

4Step

Οι Αναβαθμοί // Степени, глаголът :

4. hlas // 4th echos

Nápevy RI a prostopenia na pozadí vybraných neumových zápisov reformného ZR.
// The settings of RI and Prostopinije in relation to most relevant neumes of ZR.

Pramene // Sources

Rus

TU 106v (4/22), S407 113v

S408 94v, S411 406r, S412 426r, S444 46r, S414 167r, S429 246v (260), S430 299r (317), S431 87v

Pomor. / Oktoich 96v (194)

RI

J005 248r (I/499), J046 109v (098), J002 27r, J029 –, J480 3v (fragm.),
J429 8r (211), J673 25v (~J429), I229 107v (~J429/480/673)

PP (1abc, 2c)

Choma 72, Bokšay 47, Bobák 82, Podh. = ústna tradícia (oral tradition), kantori G. a J. Podhájeckí

Text

Οι Αναβαθμοί // Οπερένη, γλάζ $\ddot{\alpha}$.

Αντίφωνον Α' // Λιττήφών $\ddot{\alpha}$, ἥχκε επῆχ $\dot{\eta}$ ποεποράιψε ποέμ $\tau\omega$:

Εκ νεότητός μου^{d.G} πολλά πολεμεί με πάθη,^{y.c3} αλλ' αυτός αντιλαβού^{a3-d} καί σώσον Σωτήρ^{G3} μου.

Οι μισούντες Σιών^{G2}

αισχύνθητε^d από τού Κυρίου.^{G3}
ως χόρτος γάρ^{c2} πυρί έσεσθε^{d2} απεξηραμένοι.^{G3}

Δόξα... Καί νύν... // Σλάβα: ... Ἡ ιηνή, τόηκε.

Αγίω Πνεύματι^{h3-d} πάσα ψυχή ζωύται.^{G3}
καί καθάρσει ψυούται^{a3}
λαμπρύνεται^d τή τριαδική^{yd} Μονάδι^d ιεροκρυφίως.^{G3}

Ὥ ιηνητη μοελ^a μηόζη εόριοτ^z μὰ επράετη,
καί τάλα μὰ ζαεπύπη, ἡ εῖση εἶσε μόη.

Αντίφωνον Β' // Λιττήφών $\ddot{\alpha}$:

Εκέραξά σοι Κύριε θερμώς^{G2}
εκ βάθους ψυχής μου.^{G3}
καμοί γενέσθω^d πρός υπακοήν^d
τά θεία σου ώτα.^{G3}

Βοζβάλχ^z τεεβὲ^b γᾶη τέπιθ,
ἥζ γλεηνη^z δλω^z μοελ
ἡ μηή δα εδάδτ^z να ποελδιάνιε
εγέεπεθεηνηλ τεολ^a ούσελ.

Επί τόν Κύριον^{d2} ελπίδα πάς τις κεκτημένος^{d3}
υψηλότερος εστί^{yd} πάντων τών λυπούντων.^{G3}

Ηα γᾶη ηιδέκαδ^z ειάκ^z ιτὸ επλάκαζ,
ειώιαση^z ειτ^z ειέχ^z ειορεάψιχ^z.

Δόξα... Καί νύν... //

Αγίω Πνεύματι^d αναβλύζει^{a2}
τά τής χάριτος ρείθρα,^{d3}
αρδεύοντα^d ἀπασαν τήν κτίσιν^{yd2}
πρός ζωογονίαν.^{G3}

Στύίμ^z αχ^zομ^z τόιατ^z ειγοδάτηια επρά^z,
ηιπλάιψ^z ειάκ^z τεάρ^z κο ωζηιελένιο.

Αντίφωνον Γ' // Μητριφώνις Γ:

Η καρδία μου^e πρός σέ Λόγε υψωθήτω^{a2}
καὶ ουδέν θέλξει με,^{d2} τών τού κόσμου τερπνών^d πρός χαμαιζηλίαν.^{G3}

Επί τήν μητέρα αυτού,^d ως έχει τις στοργήν,^{yd}
επί τώ Κυρίω^{G2} θερμότερον φίλτρον χρεωστούμεν.^{G3}

Δόξα... Καί νύν... // Σλάβα: ... Ἡ θύμη, τόηκε.

Αγίῳ Πνεύματι^{d2} θεογνωσίας πλούτος θεωρίας^{ye}
καὶ σοφίας, πάντα γάρ^e εν τούτῳ τά πατρώα δόγματα^{d2}
ο Λόγος εκκαλύπτει.^{d3}

Σέρμπιε μοὲ κα τεεψή ειόβε δα βοζβύιντια,
ἡ δα ηηντόκε ογελαδήτια μὰ
ῷ μηρεικήχια κρασότια ηα ειάβοτια.

Κα λάτερη εβοέη ἵκοκε ἡματη ιτὸ λιεόβε,
κο γάζι τέπλισε λιελένιεμις δολικη ἔιμι.

Στύιμις αχομι εγοειέμενια εογάτητο βρένια,
ἡ πρεμδροετη: ειᾶ εο
ει σέμις θτένιεικαλ εελένια ειόβο ζικριειέτια.

Prepis // Transcription

a

S408 S412
 S411 S430
 S429 *W* **TO** *TO_ NO_ СТИ* *MO_ Е_ IA,*

J005



W **TO** *TO_ NO_ СТИ* *MO_ Е_ IA,*

J480



J002



J046



J429



W *TO_ NO_ СТИ* *MO_ Е_ IA,*

Choma



Bokšay

*Bobák*

Podh.



W *TO_ NO_ СТИ* *MO_ Е_ IA,*

S408 = = =
 S412 = =
 S430 =
 S429 =
 МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ ТЕ_ СА_ СО_ МНО_ ИО СТРА_ СТИ

J005

МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ ТЕ_ СА_ СО_ МНО_ ИО СТРА_ СТИ

J002

J046

J480

МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ СА_ СО_ МНО_ ИО СТРА_ СТИ

J429

J673

Choma

Bokšay

Bobák

МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ СА_ СО_ МНО_ ИО СТРА_ СТИ

Podh.

МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ МА_ СТРА_ СТИ

МНО_ ЗИ БО_ РЮ_ МА_ СТРА_ СТИ

b

- S408 𠂔 = 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 = S412
S411 𠂔 = 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 S444
S430 𠂔 = 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 S429

~~𠂔~~ E_NA_ BH_ AA_ WE_ H CH_ W_ NA

J005  J002

N_E_ HA_ BH_ AA_ WE_ CH_ W_ HA

J480 

J046 

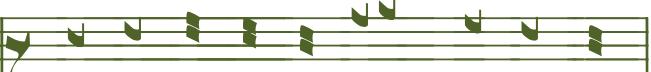
J429 

N_E_ HA_ BH_ AA_ WE_ H CH_ W_ HA

Choma 

Bokšay 

Bobák

Podh. 

var.

N_E_ HA_ BH_ AA_ WE_ H CH_ W_ HA

CH_ W_ HA

S408 ፩ ገ፡ ቤት ሰሁ =
 S411 የ* ገ፡ ቤት =
 S429 ገ፡ ቤት =
 S430 የ* ገ፡ ቤት =
 πο_ 쇼아 마_ 테_ 쏘아 ω_ 토_ 고_ 스피_ ΔΔ
 ΔΔ



πο_ 쇼아 마_ 테_ 쏘아



ω_ 토_ 고_ 스피_ ΔΔ



πο_ 스피_ 니_ 페_ 쏘아 ω_ 고_ 스피_ ΔΔ



πο_ 쇼아 마_ 테_ 쏘아 ω_ 고_ 스피_ ΔΔ



Bobák



πο_ 스피_ 니_ 페_ 쏘아 ω_ 고_ 스피_ ΔΔ

S408
 S444
 S430
 ИА_ КО ТРО_КА БО ШГ_ НЕ_ ВИ БОУ_ АЕ_ ТЕ
 J005

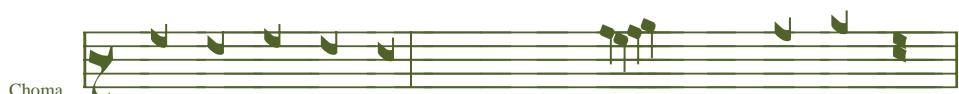
S412
S411
S429



ИА_ КО ТРО_КА БО ШГ_ НЕ_ ВИ БХ_ АХ_ ПЕ
 J002

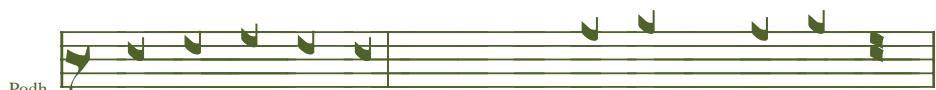


ИА_ КО ТРО_КА БО ШГ_ НЕ_ ВИ БХ_ АХ_ ПЕ
 I229



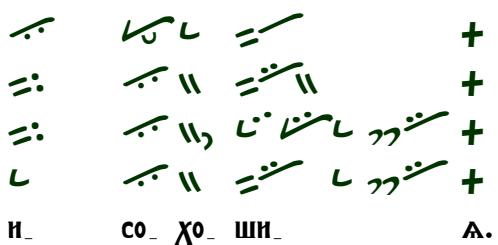
ИА_ КО ТРО_КА БО ШГ_ НЕ_ ВИ БХ_ АХ_ ПЕ
 Bokšay

Bobák



ИА_ КО ТРО_КА БО ШГ_ НЕ_ ВИ БХ_ АХ_ ПЕ
 Podh.

S408



S412

S411



S444

S429



S430



A.

J005



J002

Digitized by srujanika@gmail.com

J046



J480



J429



Bokšav



Bobák

Podh.



115

C

ГЛА_БА оп_ щХ и СЫ_ НХ и СВА_МО_ МХ АХ_ ХХ



ГЛА_БА оп_ щХ и СЫ_ НХ и СВА_МО_ МХ АХ_ ХХ



ГЛА_БА оп_ щХ и СЫ_ НХ и СВА_МО_ МХ АХ_ ХХ

Pofh.

S408 S411 S444 S430/29

СВА_ПЫ АХ_ХО_ МЕ КЕ_ СА_ КА АХ_ ША ЖИ_ ВИ_ ТЕ_ СА.

J005

Choma

Bokšay

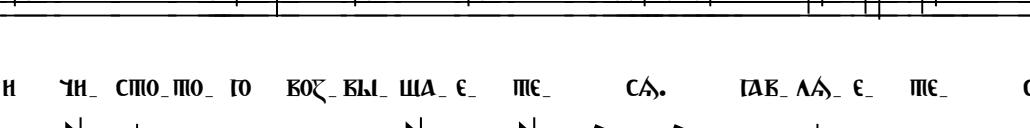
Bobák

Podh.

var.

S408 

S411/44 

S429/30 

J005 И_ЧИ_СТО_ТО_Ю_БОГ_БЫ_ША_Е_ТЕ_СА_. И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_.

J002 И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_. И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_.

J046 И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_. И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_.

J480 И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_. И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_.

J429 И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_. И_ЧИ_СТО_ПО_ГО_БОГ_БЫ_ША_Е_ПЕ_СА_.

Thoma 

Bokšay 

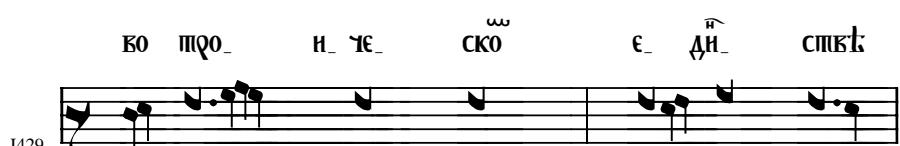
Podh. 

Bobák

S408 S412
 S411 S444
 S430 S444
 S429 S444
 ΕΟ ΤΡΟ_ Η_ ΥΕ_ ΣΤΚ_ ΜΕ Ε_ ΔΗ_ ΗΕ_ ΣΤΒΚ



J005 ΕΟ ΤΡΟ_ Η_ ΥΕ_ ΣΤΚ_ ΜΕ Ε_ ΔΗ_ ΗΕ_ ΣΤΒΚ



Bobák



S408 +
 S444 +
 S411 +
 S430 +
 S429 +

СЯ ИЕ НЕ
 НО
 ТА И
 НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.



СЯ ИЕ НЕ
НО
ТА И
НО.

а

S408/12
 S411/44
 S429/30
Бо_звахъ ти го_ спо_ди те_ пла

J005

Бо_звахъ ти го_ спо_ди те_ пла

J002

J046

Бо_звахъ ти го_ спо_ди те_ пла

J429

S408
 S444
 S430
 и_ глоу_ би_ ны доу_ ша мо_ е_ я.

J005

и_ глоу_ би_ ны доу_ ша мо_ е_ я.

J002

J046

J429

и_ глоу_ би_ ны доу_ ша мо_ е_ я.

S408 ፩ ገ፡ ተ ተጀ ይ ፩ ገ፡ ተጀ መ መ መ መ
 S430 ተ ተጀ፡ ተጀ ተጀ ይ እ ተ ተጀ፡ ተጀ ተጀ ይ እ
 S411/44 ተ ተጀ፡ ተጀ ተጀ ይ እ ተ ተጀ፡ ተ ተጀ ይ እ
 S429 ይ ተ ይ ተ ይ እ ተ ተጀ፡ ተ ተጀ ተ ተ ይ እ
 И МНК БХ_ ДЕ_ ТА НА ПО_ СЛОН_ ША_ НИ_ Е.

 J005
 И МНК БХ_ ДЕ_ ТА НА ПО_ СЛОН_ ША_ НИ_ Е.
 И МНК ДА БХ_ АХ НА ПО_ СЛОН_ ША_ НИ_ Е.

S408 S411 S444 S430 S412

БО_ ЖЕ_СТВЕ_НК_И ТВО_И ОУ_ ШИ ∙∙

J005

БО_ ЖЕ_СТВЕ_НН_И И ТВО_И Х_ ШИ ∙∙

J002

J046

J429

b

S408

S412

S411

S444

S430

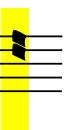
S429

ДД

J005



J002



ДД

J046



J673

J429



S408

S412

S411

S444

S430

S429

О_ П_ О_ К_ А_

К_ Е_ С_ А_ К_ О_

К_ П_ О_ С_ Т_ А_ Ж_ А_ Е_ О_

J005



О_ П_ О_ К_ А_

Н_ И_ Е

К_ Е_ С_ А_ К_ О_

К_ П_ О_ С_ Т_ А_ Ж_ А_ Е_ О_

J002



J046



J673



J429

О_ П_ О_ К_ А_

Н_ И_ Е

К_ Е_

К_ П_ О_

С_ Т_ А_ Ж_ А_ Е_ О_

S408/12	כְּנֵסֶת	בְּלָשׁוֹן	לִפְנֵי	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	+
S444/11	כְּנֵסֶת	בְּלָשׁוֹן	לִפְנֵי	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	+
S430	כְּנֵסֶת	בְּלָשׁוֹן	לִפְנֵי	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	+
S429	כְּנֵסֶת	בְּלָשׁוֹן	לִפְנֵי	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	+
	בְּאֵלָהָה	כְּנֵסֶת	לִפְנֵי	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	בְּרַכָּה	+

A musical score page showing measures 10 through 12. The score consists of two systems. The first system has three staves: bass, soprano, and alto. The second system continues with three staves: bass, soprano, and alto. The music includes various note heads, stems, and rests, typical of early printed music notation.

A musical score page showing four measures of music. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The first measure starts with a bass clef, followed by a sharp sign, and a 'C' indicating common time. The second measure starts with a bass clef, followed by a sharp sign, and a '4' indicating common time. The third measure starts with a bass clef, followed by a sharp sign, and a 'C' indicating common time. The fourth measure starts with a bass clef, followed by a sharp sign, and a '4' indicating common time.

A musical score page showing four measures of music. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The first measure starts with a bass clef, followed by a whole note, two half notes, and a quarter note. The second measure starts with a half note, followed by three quarter notes. The third measure starts with a quarter note, followed by three eighth notes. The fourth measure starts with a half note, followed by a quarter note, a eighth note, and a sixteenth note.

A musical staff consisting of five horizontal lines. A bass clef is positioned at the top left. To its right is a vertical bar with a small 'C' above it, indicating common time. A single black note head is located on the second line from the bottom.

C

SS на_ на_ и пын_чо и в_о в_и в_и ко_ а ми_и.



SS на_ на_ и пын_чо и в_о в_и в_и ко_ а ми_и.



SS на_ на_ и пын_чо и в_о в_и в_и ко_ а ми_и.



SS на_ на_ и пын_чо и в_о в_и в_и ко_ а ми_и.

S408 S411 S430 S444
 S411 S430 S429
 S430 S429

J005 J002 J046 J429

Choma Bokšay Bobák Podh.

var.

The musical score consists of several staves. The top staff shows three vocal parts: S408, S411, and S430. Below them are two more vocal parts: S444 and S429. The middle section contains four staves: J005, J002, J046, and J429. The bottom section contains three staves: Choma, Bokšay, and Bobák. A final staff on the right is labeled 'var.'. The vocal parts are written in a traditional notation with vertical stems and horizontal strokes indicating pitch and rhythm. The basso continuo line is represented by a single staff with vertical stems and horizontal strokes.

S408	לְלִבְנֵי	לְ	לְ	לְ
S412	לְלִבְנֵי	לְ	לְ	לְ
S411/44	לְלִבְנֵי	לְ	לְלִבְנֵי	לְ
S430	לְלִבְנֵי	לְ	לְלִבְנֵי	לְ
S429	לְלִבְנֵי	לְ	לְלִבְנֵי	לְ
	БЛАГО ДАТ НЫ	ИА	КО	ДЛЯ

A blank musical staff consisting of five horizontal lines and four spaces. It features a bass clef at the top left, a key signature of one sharp (F#) at the top center, and a common time signature (C) at the top right.

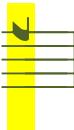
A blank musical staff consisting of five horizontal lines and four spaces, starting with a clef.

J429

A musical staff consisting of five horizontal lines. A black bass clef is positioned at the beginning of the staff. A single black note, a whole note, is placed on the second line from the bottom.

Boksay

Podh.



Choma / Bobák

S408 S412
 S411 S444
 S430/29

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ CA_ ΚΟΥ ΤΒΑ_ ρε

J005

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ CA_ ΚΧ ΤΒΑ_ ρε

J002

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ CA_ ΚΧ ΤΒΑ_ ρε

J046

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ CA_ ΚΧ ΤΒΑ_ ρε

J673

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ CA_ ΚΧ ΤΒΑ_ ρε

J429

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ ΚΧ ΤΒΑ^e

MT

HA_ PA_ TA_ TO_ ψε ΚΕ_ ΚΧ ΤΒΑ^e

Choma

Bobák

Podh.

S412 
 S444 
 S430 
HA **W_** **ЖИБЛЕ** **НН_** **ε.**



S408

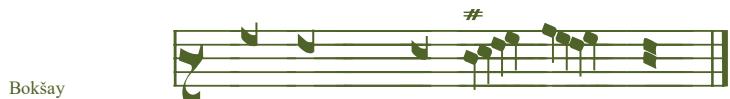
S411

S429

HA **W_** **ЖИБЛЕ** **НН_** **ε.**

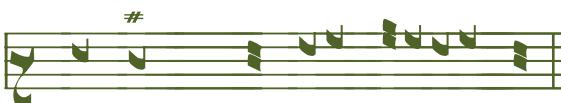


HA **W_** **ЖИБ_** **ЛЕ_** **НІ_** **ε.**



Bobák

KO **W_** **ЖИБЛЕ** **НІ_** **TO.**



KO **W_** **ЖИБЛЕ** **НІ_** **TO.**

S408 S412
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

S444 S411
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

S430 S429
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

J005
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

J002
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

J046
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

J673
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

J429
 И НИ_ ЧТО_ ЖЕ ДА НЕ_ ОУ_ СЛА_ДИ_ ТЕ_ МИ

S408
 С412
 С444 S411
 С430 S429
 МИ_ РЕ_ СКО_И_ ХО_ КРД_ СО_ ТО

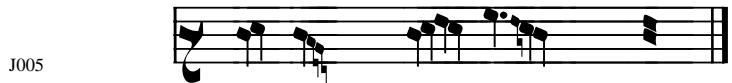
J005
 МИ_ РЕ_ СКО_И_ ХО_ КРД_ СО_ ТО

J002
 МИ_ РЕ_ СКО_И_ ХО_ КРД_ СО_ ТО

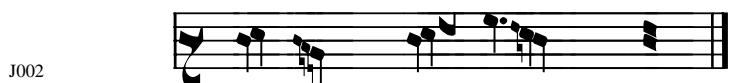
J046
 Ш_ МИ_ СКИ^Х_ КРД_ СО_

J429
 ТО

S408 // // + S412
 S444 // // // S411
 S430 // // + S429
 НА СЛА_ ЕО_ СТЬ .



НА СЛА_ ЕО_ СТЬ .



НА СЛА_ ЕО.

b

S412 = \ = S411/44/08

S430 \ = S411/44/08

S429 \ = S411/44/08

Kъ МА_ТЕ_ РИ СВО_Е_ И ИА_ КО_ ЖЕ И_ МА_ ТЕ АТО_ БО_ ВЕ.

J005

Kъ МА_ ТЕ_ РИ СВО_ Е_ И ИА_ КО_ ЖЕ И_ МА_ ТЕ АТО_ БО_ ВЕ.

J002

J046

J429 J673

Kо МА_ ТЕ_ РИ СВО_ Е'' ИА_ КО_ ЖЕ И_ МА_ КПЮ АТО_ БО_ ВЕ

S408 S412

S411/44

S429

S414

КО ГО_ СПО_ ДОУ

J005 J046

КО ГО_ СПО_ ДХ

J002

J429

S408 +
 S412 =
 S411/44 +
 S430 + S429
 ТЕП_АЕ_ ε АТОБ_АЕ_ НИ_ Е_ Мε ДОЛ_ЖК_ НИ_ Е_ СМЫ.



J005 ТЕП_АЕ_ Н АТОБ_АЕ_ НИ_ Е_ Мε ДОЛ_ЖК_ НИ_ Е_ СМЫ.

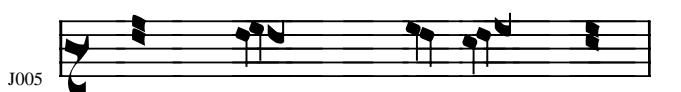


ТЕП_АК_ Шε АТОБ_АЕ_ НІ_ Е_ ДОЛ_ЖК_ НИ_ СМЫ_ Н_ МК_ ПН.

C

S412 ТО_ ω_ МОЙ ДОЙ_ ХОЙ
 S444 ТО_ ω_ МОЙ ДОЙ_ ХОЙ
 S430 ТО_ ω_ МОЙ ДОЙ_ ХОЙ

S411 S429



J046/429/673

ГБА_ ТО_ ω_ АХ_ ХО_ МЕ

J002

S408 Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺
 S412 Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺
 S411/44 Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺
 S429 Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺
 S430 Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺ Г: ТСЛУСТ⁺

БО_ ГО_ СЛО_ ВИ_ ИА БО_ ГА_ ТЕ_ СТВО БО_ ГО_ ВИ_ АК_ НИ_ ИА



БО_ ГО_ СЛО_ ВИ_ ИА БО_ ГА_ ТЕ_ СТВО БО_ ГО_ ВИ_ АК_ НИ_ ИА

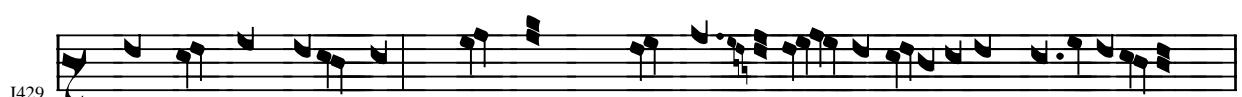


S412 =
 S411 Σ γ: τ̄τ̄\ μυ
 S430 Σ γ: τ̄τ̄\ μυ τ̄τ̄ =:
 S429 τ̄τ̄ γ: τ̄τ̄\ μυ τ̄τ̄ =:
 S414 τ̄τ̄ γ: τ̄τ̄\ μυ =:
 S408
 S444

и прε_ мογ_ дρο_ стε вса_ бο въ_ то_ мε



и прε_ мх_ дρο_ стε вса_ бο бο_ то_ мε



и прε_ мх_ дρο_ сти вса_ бο бο_ то_ мε

S408 =
 S411 =:
 S430 =:
 S429 =:
 S412

τ̄τ̄\ μα γ: τ̄τ̄\ με τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα
 τ̄τ̄\ μα γ: τ̄τ̄\ με τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα
 τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα
 τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα τ̄τ̄\ μα



J002/046/429

μ_ τ̄τ̄\ μα вε_ α_ н_ т_

S408 // // = // +
 S412 // // =: // // +
 S411 // // // // // // :+
 S444 // // // // // // :+
 S430 // // // // // // S429
 CAO_ EO ω_ TO KOPAI_ KA_ ε_ TE.



CAO_ EO ω_ KOPAI_ KA_ ε_ TE.



CAO_ EO ω_ KOPAI_ KA_ ε_ TE.



CAO_ EO ω_ KOPAI_ KA_ ε_ TE.